

# Etimologías grecolatinas contextualizadas, una estrategia didáctica para el autoaprendizaje

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo tiene como propósito contribuir a la adquisición de vocabulario español, a partir del análisis de palabras de procedentes del griego y del latín. En principio, el material está dirigido a todos aquellos estudiantes de la Escuela Nacional Preparatoria que cursan en 5º grado la asignatura de *Etimologías grecolatinas del español*, también ha sido considerado el interés de estudiantes del Colegio de Ciencias y Humanidades, o de otros sistemas de bachillerato que estén interesados en acrecentar su bagaje léxico, y con ello, la comprensión de textos de cualquier área de conocimiento; asimismo, para toda persona que lo considere de utilidad. Como se puede observar, ha sido elaborado con recursos informáticos a fin de favorecer la autorregulación del estudiante, por medio de la revisión de los contenidos desde cualquier sitio, en diversas circunstancias; de manera individual o en equipo, con la frecuencia que requiera y en el horario de sus posibilidades.

La estrategia que aquí se presenta consiste en desarrollar el trabajo lexicológico en su contexto, a fin de que tenga sentido, de tal manera que la adquisición de los vocablos sea significativa y pueda ser empleados tanto en el ámbito escolar como fuera de éste. El contenido está integrado por unidades de estudio que no sean muy extensas, de tres de los cuatro campos de conocimiento del bachillerato nacional, ya que los textos pertenecientes al área III se encuentran en revisión.

Se incluyen, además, diversos ejercicios de apoyo para la revisión del vocabulario general, el cual ha sido seleccionado a partir de las palabras de mayor frecuencia y productividad en el español, a partir de los diversos vocabularios que

a lo largo de varios años ha elaborado el Colegio de Letras Clásicas de la Escuela Nacional Preparatoria.

Dado que, el trabajo se realizará a partir de palabras griegas y latinas en su lengua original, para aquellas personas que no han cursado la asignatura, se incluyen elementos básicos tanto de fonética griega como de fonética latina. En cuanto a la lengua griega por tener letras diferentes a las latinas, que son las mismas del español, se proporciona la transliteración al latín y al español en el vocabulario griego, a fin de facilitar su comprensión y manejo.

Cabe aclarar que el presente paquete didáctico, cuyo origen es el Proyecto INFOCAB PB401014, ha sido cuidadosamente revisado y actualizado, a fin de adecuarlo al enfoque de los programas del bachillerato universitario, reestructurados en 2018.

De tal suerte, queda sometido a su consideración.

## Acerca de los textos

Presentación y el manejo de los textos:

1. En cada texto se encuentran algunos vocablos marcados con hipervínculos en color azul, algunos de ellos están dirigidos a sitios en los que se amplía la información a fin de reforzar la contextualización del tema; otros además están subrayados, éstos se vinculan con el diccionario RAE que proporciona una definición, y en ocasiones, diversas acepciones de los términos.
2. En seguida, se presenta la secuencia de actividades que deberán desarrollarse para la ejercitación de los términos, divididas en dos secciones:

la primera consiste en el desarrollo etimológico de los vocablos subrayados señalados en el inciso 1; en seguida, se ofrece un cuestionario cuya finalidad es que el estudiante reflexione sobre la lengua y comprenda cabalmente textos de divulgación científica y humanística, literarios, periodísticos y otros de cualquier campo de conocimiento.

3. Finalmente, se encuentra el vocabulario propio para el trabajo de cada texto: en algunos casos está organizado por categorías gramaticales; en otros, por orden de aparición a fin de simplificar la búsqueda; en ambos casos, en primer lugar, el léxico griego y en seguida, el latino.

## Objetivos

- Adquirir la habilidad de buscar información, leer, organizar, comprender, interpretar y parafrasear textos de los diversos campos de conocimiento con lenguaje especializado, para facilitar la comprensión de su contenido.
- Explicar la estructura de las palabras derivadas y compuestas a través del reconocimiento de raíces, prefijos y sufijos para apreciar el potencial de construcción léxica que ofrecen la derivación y la composición.
- Incrementar el bagaje léxico a través de la formación de palabras con raíces griegas y latinas con el propósito de que sea transferido a los ámbitos personal, escolar y, más tarde, laboral.
- Reflexionar y valorar la lengua en su riqueza y contribución a la realidad multilingüística actual.